



Hướng dẫn sử dụng

Ngăn kéo làm ấm V4000

Ngăn giữ ấm

Cảm ơn bạn đã chọn mua một trong những sản phẩm của chúng tôi. Thiết bị của bạn được sản xuất theo tiêu chuẩn cao tiêu chuẩn và dễ sử dụng. Tuy nhiên, hãy dành thời gian để đọc các hướng dẫn vận hành này hướng dẫn để bạn làm quen với thiết bị và tận dụng tối đa

Nó.

Vui lòng tuân thủ các biện pháp phòng ngừa an toàn.

Sửa đổi

Văn bản, sơ đồ và dữ liệu tương ứng với tiêu chuẩn kỹ thuật của thiết bị tại thời gian hướng dẫn vận hành này được đưa vào báo chí. Quyền thực hiện các sửa đổi kỹ thuật nhằm mục đích phát triển thêm các thiết bị được dành riêng.

Tính hợp lệ

Những hướng dẫn vận hành này áp dụng cho:

Chỉ định mô hình	Kiểu	Hệ thống kích thước
Tủ giữ ẩm V4000 14	DW4T-34026	60-144
Tủ giữ ẩm V4000 14	DW4T-34027	60-144
Tủ giữ ẩm V4000 22	DW4T-34029	60-220
Tủ giữ ẩm V4000 28	DW4T-34030	60-283
Tủ giữ ẩm V4000 31	DW4T-34031	60-312

Những thay đổi tùy theo từng mô hình sẽ được ghi chú trong văn bản.

Nội dung

1	Biện pháp phòng ngừa an toàn	4	9	Xử lý	23
1.1	Các ký hiệu được sử dụng	4	10	Mục lục	25
1.2	Các biện pháp phòng ngừa an toàn chung	4	11	Ghi chú	26
1.3	Các biện pháp phòng ngừa an toàn dành riêng cho thiết bị	5	12	Dịch vụ & Hỗ trợ	27
1.4	Hướng dẫn sử dụng	5			
2	Mô tả chung về thiết bị	8			
2.1	Cấu trúc	8			
2.2	Các thành phần vận hành và hiển thị	9			
2.3	Mô và đóng ngăn kéo	10			
2.4	Chế độ chờ	10			
2.5	Vận hành thiết bị	11			
2.6	Khởi động chậm	11			
2.7	Chế độ ngày Sa-bát	12			
2.8	Tái ví dụ	13			
2.9	Kệ lưng	14			
3	Chế độ hoạt động	14			
3.1	Làm nóng đồ dùng phục vụ và đồ ăn	14			
3.2	Cốc đun nóng	15			
3.3	Giữ ấm thức ăn	15			
3.4	Làm sữa chua	16			
3.5	Yêu thích	16			
4	Sử dụng	17			
4.1	Các ứng dụng có thể có	17			
4.2	Nấu ở nhiệt độ thấp	19			
5	Chăm sóc và bảo dưỡng	20			
5.1	Thủ tục	20			
5.2	Vệ sinh bên ngoài	20			
5.3	Vệ sinh bên trong	20			
6	Xử lý sự cố	21			
6.1	Cẩn làm gì nếu	21			
7	Phụ kiện và phụ tùng thay thế	22			
8	Dữ liệu kỹ thuật	22			
8.1	Kích thước bên ngoài	22			
8.2	Kết nối điện	22			
8.3	Chế độ chờ sinh thái	22			

1 Biện pháp phòng ngừa an toàn

1.1 Các ký hiệu được sử dụng



Việc sửa chữa trái phép có thể dẫn đến những nguy hiểm không lường trước được cho người sử dụng, vì mà nhà sản xuất không thể chịu trách nhiệm.

Việc sửa chữa chỉ nên được thực hiện bởi một kỹ thuật viên dịch vụ được ủy quyền, nếu không bất kỳ thiệt hại nào sau đó sẽ không được được bảo hành.



Biểu thị các biện pháp phòng ngừa an toàn quan trọng.

Không tuân thủ các biện pháp phòng ngừa đã nêu có thể dẫn đến thương tích hoặc thiệt hại cho thiết bị hoặc phụ kiện!



Thông tin và biện pháp phòng ngừa cần phải được quan sát.



Thông tin về việc xử lý



Thông tin về Hướng dẫn vận hành

Biểu thị hướng dẫn từng bước.

- Mô tả cách thiết bị phản ứng các bước đã thực hiện.

Biểu thị một danh sách.



Đọc kỹ Hướng dẫn sử dụng trước khi sử dụng thiết bị lần đầu tiên.



Thiết bị này có thể được sử dụng bởi trẻ em từ 8 tuổi trở lên và bởi những người bị giảm về mặt thể chất, giác quan hoặc tinh thần khả năng, hoặc thiếu kinh nghiệm và/hoặc kiến thức,

miễn là họ được giám sát hoặc đã được hướng dẫn về việc sử dụng thiết bị an toàn và đã hiểu được những nguy hiểm liên quan. Trẻ em phải không đùa nghịch với thiết bị. Không được thực hiện vệ sinh và bảo trì người dùng bởi trẻ em mà không có sự giám sát.

Nếu một thiết bị không được trang bị cáp nguồn và một phích cắm hoặc phương tiện khác cho ngắt kết nối khỏi nguồn điện với một tiếp xúc mở trên mỗi cực tuân thủ điều kiện của loại quá áp III để cô lập hoàn toàn, một thiết bị cách ly phải được tích hợp vào hệ thống điện được lắp đặt cố định theo

quy định lắp đặt.

Nếu cáp nguồn của thiết bị này bị hỏng, nó phải

được thay thế bởi nhà sản xuất hoặc Dịch vụ khách hàng của họ

hoặc một người có trình độ tương đương để tránh nguy hiểm.

1.3 Các biện pháp phòng ngừa an toàn dành riêng cho thiết bị



CẢNH BÁO: Thiết bị

và các bộ phận dễ tiếp cận của nó sẽ nóng lên trong quá trình sử dụng. Hãy cẩn thận không chạm vào các bộ phận làm nóng.

Trẻ em dưới 8 tuổi phải tránh xa thiết bị trừ khi được giám sát liên tục.

Thiết bị này có thể được sử dụng

bởi trẻ em từ 8 tuổi trở lên và bởi những người có khả năng thể chất, giác quan hoặc tinh thần hạn chế, hoặc thiếu kinh nghiệm và/hoặc kiến thức, miễn là họ được giám sát hoặc đã được hướng dẫn về cách sử dụng thiết bị an toàn và đã hiểu các mối nguy hiểm liên quan. Trẻ em không được chơi với thiết bị.

Trẻ em không được phép tự ý vệ sinh và bảo trì thiết bị nếu không có sự giám sát của người lớn.

CẢNH BÁO: Các bộ phận có thể tiếp cận có thể nóng lên trong quá trình sử dụng. Tránh xa trẻ nhỏ.

Ngăn giữ ẩm và đồ bên trong sẽ nóng lên.

Trong mọi trường hợp không sử dụng máy làm sạch bằng hơi nước để vệ sinh thiết bị.

CẢNH BÁO: Nếu bề mặt

nứt, hãy tắt thiết bị và ngắt kết nối với nguồn điện để tránh nguy cơ bị điện giật.

1.4 Hướng dẫn sử dụng

Lắp đặt thiết bị



Thiết bị phải được lắp đặt bởi nhân viên có trình độ. Mỗi bước

phải được thực hiện và

đã kiểm tra đầy đủ theo thứ tự đã chỉ định. Trước khi sử dụng các thiết bị tích hợp hoàn toàn lần đầu tiên, mặt trước của tủ phải được lắp đúng cách vì các bộ phận kim loại phía sau mặt trước tủ sẽ nóng lên trong quá trình vận hành. Các kết nối điện

phải được thực hiện bởi nhân viên có trình độ theo

các hướng dẫn và tiêu chuẩn cho các hệ thống lắp đặt điện áp thấp và các thông số kỹ thuật của các công ty cung cấp điện địa phương. Thiết bị cắm điện chỉ được kết nối

được kết nối với ổ cắm có tiếp điểm nối đất, được lắp đặt theo thông số kỹ thuật. Một thiết bị cách ly nguồn điện toàn cục có lỗ tiếp xúc 3 mm nên được cung cấp trong hệ thống dây điện trong nhà.

Công tắc, thiết bị phích cắm và ổ cắm, cầu dao và cầu chì cắt có thể tiếp cận được sau khi lắp đặt và có công tắc tắt cả các cực được phép sử dụng làm thiết bị cách ly. Nối đất hiệu quả và các dây dẫn trung tính và dây dẫn đất được lắp riêng đảm bảo an toàn và

hoạt động không có lỗi. Sau khi lắp đặt, các bộ phận và cáp điện có lớp cách điện cơ bản không được phép tiếp cận. Kiểm tra các lắp đặt cũ.

Tham khảo biểu số nhận dạng để biết thông tin về nguồn điện chính cần thiết điện áp, loại dòng điện và cầu chì bảo vệ.

Việc sửa chữa hiệu quả chỉ có thể được đảm bảo nếu có thể gỡ cài đặt hoàn toàn thiết bị bất cứ lúc nào mà không gây ra bất kỳ thiệt hại nào.

Trước khi sử dụng lần đầu tiên

Thiết bị phải được lắp đặt và được kết nối với nguồn cung cấp điện trong theo hướng dẫn lắp đặt riêng. Trước khi sử dụng các thiết bị tích hợp hoàn toàn lần đầu tiên, mặt trước của tủ phải được lắp đúng cách vì các bộ phận kim loại phía sau Mặt trước tủ nóng lên trong quá trình hoạt động. Có thợ lắp ráp/thợ điện đủ tiêu chuẩn mang theo thực hiện công việc cần thiết.

Sử dụng đúng cách

Thiết bị có thể được sử dụng trong gia đình để chế biến thức ăn. Trong mọi trường hợp không được đốt lửa hoặc nấu thức ăn bằng nhiều mỡ trong ngăn hâm nóng! Không có trách nhiệm được cho là đối với bất kỳ thiệt hại nào gây ra bởi sử dụng không đúng cách hoặc xử lý không đúng cách. Không bao giờ sử dụng thiết bị để sấy khô động vật, vải hoặc giấy! Không sử dụng thiết bị như một phòng lò sưởi.

Bất kỳ sửa chữa, thay đổi hoặc thao tác nào đối với thiết bị, đặc biệt là bất kỳ các bộ phận mang điện, chỉ có thể được thực hiện bởi nhà sản xuất, Dịch vụ khách hàng của nhà sản xuất hoặc một đơn vị có trình độ tương đương người. Sửa chữa nếu thực hiện không đúng cách có thể gây thương tích nghiêm trọng, thiệt hại cho thiết bị và phụ kiện, cũng như ảnh hưởng đến hoạt động của thiết bị. Nếu thiết bị không hoạt động bình thường hoặc trong trường hợp cần sửa chữa, hãy làm theo hướng dẫn trong phần «Dịch vụ & Hỗ trợ». Vui lòng liên hệ với Dịch vụ Khách hàng của chúng tôi nếu cần.

Chỉ sử dụng phụ tùng thay thế chính hãng. Giữ lại các hướng dẫn vận hành này để tham khảo trong tương lai.

Thiết bị tương ứng với việc nhận dạng tiêu chuẩn công nghệ được chuẩn hóa và các quy định an toàn có liên quan. Sử dụng đúng cách thiết bị này rất cần thiết để tránh hư hỏng và tai nạn. Do đó, vui lòng tuân thủ các biện pháp phòng ngừa được nêu trong hướng dẫn vận hành này.

Lưu ý khi sử dụng

Nếu thiết bị bị hư hỏng rõ ràng, hãy không sử dụng nó. Liên hệ với Dịch vụ Khách hàng của chúng tôi.

Nếu thiết bị không hoạt động bình thường, hãy ngắt kết nối thiết bị khỏi nguồn điện ngay lập tức.

Đảm bảo không có vật lạ hoặc bỏ vật nuôi vào ngăn giữ ấm trước khi đóng ngăn lại.

Không cất giữ đồ vật trong tủ ấm ngăn kéo có thể gây nguy hiểm nếu nó đã vô tình bật lên. Không

lưu trữ thực phẩm hoặc bất kỳ nhiệt độ nhạy cảm hoặc vật liệu dễ cháy, ví dụ như vệ sinh chất tẩy rửa, bình xịt lò nướng, v.v. trong ngăn giữ ấm.

Thận trọng: Có nguy cơ bị bỏng!

Thiết bị nóng lên khi sử dụng.

Không được đưa thiết bị vào hoạt động nếu mặt trước của tủ không được lắp đúng cách gắn kết.

Thiết bị sẽ vẫn nóng trong một thời gian thời gian sau khi tắt và sẽ để nguội từ từ đến nhiệt độ phòng. Cho phép đủ thời gian để thiết bị làm mát trước khi, ví dụ, vệ sinh nó.

Mỡ và dầu quá nóng có thể dễ dàng bắt lửa cháy. Dầu nóng trong ngăn giữ ấm việc làm cháy xém thịt là nguy hiểm và nên không được làm như vậy. Không bao giờ cố gắng dập tắt dầu hoặc mỡ đang cháy bằng nước. Nguy cơ nổ! Làm ngạt thở ngọn lửa với chăn chữa cháy. Giữ cửa ra vào và cửa sổ đóng lại.

Không rót rượu mạnh (rượu mạnh, rượu whisky, rượu schnapps, v.v.) trên thức ăn nóng. Nguy hiểm của vụ nổ!

Không để thiết bị không có người trông coi khi sấy hoặc làm khô các loại thảo mộc, bánh mì, nấm, v.v. Nếu thực phẩm bị khô quá mức, có thể gây ra nguy cơ hỏa hoạn.

Nếu bạn thấy khói có thể bốc ra từ chính thiết bị hoặc từ bên trong ngăn hâm nóng, hãy đóng ngăn kéo lại và ngắt kết nối khỏi nguồn điện. Các phụ kiện sẽ nóng lên trong quá trình hâm nóng

ngăn kéo. Sử dụng găng tay bảo vệ hoặc khăn lau lò nướng.

Thận trọng: Nguy cơ bị

thương! Cẩn thận không đưa ngón tay vào ngăn kéo, nếu không sẽ có nguy cơ gây thương tích nếu ngăn kéo bị di chuyển. Cần đặc biệt cẩn thận khi có trẻ em ở gần. Khi mở, ngăn kéo có nguy cơ

vấp ngã hoặc bị thương! Không ngồi hoặc nghỉ ngơi trên ngăn kéo hoặc sử dụng ngăn kéo làm bề mặt lưu trữ.

Thận trọng: Nguy hiểm đến tính mạng!

Vật liệu đóng gói, ví dụ màng nhựa và polystyrene, có thể nguy hiểm cho trẻ em. Nguy cơ ngạt thở! Để vật liệu đóng gói tránh xa trẻ em.

Cách tránh làm hỏng thiết bị Không sử dụng các vật có thể bị xỉ sét trong ngăn giữ ẩm. Sử dụng dao hoặc lưỡi cắt trong

ngăn kéo sẽ làm hỏng bề mặt một cách rõ ràng. Để ngăn ngừa ăn mòn, hãy để ngăn kéo mở cho đến khi không gian nấu ăn nguội đi. Khi vệ sinh thiết bị, hãy đảm

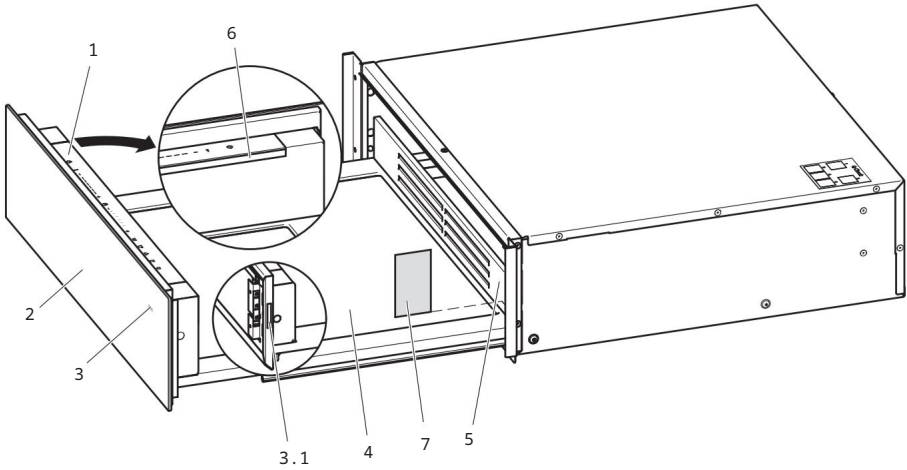
bảo không có nước nào chảy vào bên trong. Sử dụng khăn ẩm. Không phun nước vào bên ngoài hoặc bên trong thiết bị. Nếu nước chảy vào bên trong thiết bị, nó sẽ gây hư hỏng.

Không bao giờ dùng lực để mở ngăn kéo.

2 Mô tả chung về thiết bị

2.1 Cấu trúc

Ngăn giữ ẩm có thể được sử dụng để hâm nóng bát đĩa và giữ ẩm thức ăn.



1 Bảng điều khiển

2 Ngăn kéo phía trước

3 Đèn báo 3.1

Đèn báo (tích hợp hoàn toàn
chỉ một)

4 Tấm sưởi ẩm

5 Tấm quạt

6 Chiếu sáng nội thất

7 Biểu số nhận dạng

Chạm để đặt ngăn giữ ẩm.

Đẩy nhẹ mặt trước của ngăn kéo để mở và đóng ngăn kéo (hệ thống đẩy/kéo).

Sáng lên khi đang hoạt động và ngăn kéo đóng lại.

Nhấp nháy thường xuyên khi hoạt động và ngăn kéo mở và khi bắt đầu chậm trễ đã được thiết lập và ngăn kéo đã được đóng lại.

Tắt khi ở chế độ chờ.

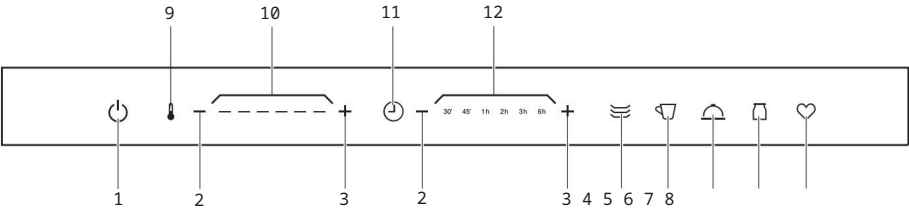
Nóng lên khi hoạt động.

Các lỗ thoát khí nóng

Sáng lên khi ngăn kéo mở.

Dữ liệu kỹ thuật

2.2 Các yếu tố vận hành và hiển thị



Hoạt động

- 1 Bật/Tắt
- 2 Giảm nhiệt độ hoặc thời gian
- 3 Tăng nhiệt độ hoặc thời gian
- 4 Chế độ hoạt động để phục vụ sưởi ấm và đồ dùng trên bàn ăn
- 5 Chế độ hoạt động để làm nóng cốc và kính
- 6 Chế độ hoạt động để giữ thực phẩm ấm
- 7 Chế độ hoạt động để làm sữa chua
- 8 Chế độ hoạt động ưa thích

Trưng bày

- 9 Nhiệt độ
- 10 Nhiệt độ - cài đặt hiện tại được hiển thị
- 11 Thời gian
- 12 Thời lượng - cài đặt hiện tại được hiển thị

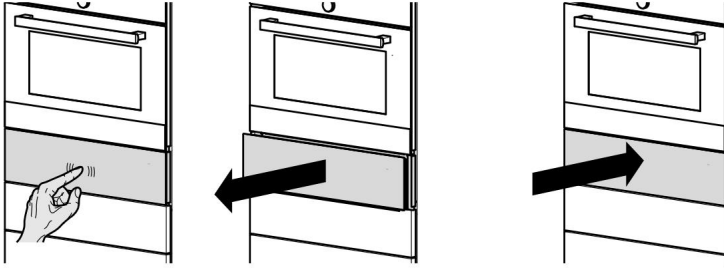


Nhiệt độ đề cập đến bề mặt của tấm sưởi ấm khi thiết bị được trống rỗng. Các phép đo của riêng bạn có thể không chính xác và không phù hợp để kiểm tra độ chính xác của nhiệt độ.

Thiết bị sẽ chỉ bắt đầu làm nóng nếu ngăn giữ ấm được đóng đúng cách.

2 Mô tả chung về thiết bị 2.3 Mở

và đóng ngăn kéo



Mở đầu

Đẩy vào giữa mặt trước của ngăn kéo.

- Ngăn kéo mở ra.



Không bao giờ dùng lực để mở

ngăn kéo vì điều này có thể làm hỏng cơ cấu đóng (hệ thống đẩy/kéo).

Đóng cửa

Đóng ở giữa mặt trước của ngăn kéo.

- Ngăn kéo được lắp vào và đóng lại.

2.4 Chế độ chờ Chế độ chờ

là trạng thái của ngăn kéo khi chức năng tạm thời bị vô hiệu hóa, nhưng có thể được kích hoạt lại bất kỳ lúc nào và không cần chuẩn bị hay chờ đợi lâu. Mở ngăn kéo và ngăn kéo đã sẵn sàng hoạt động. Nút sáng mờ để chỉ ra thiết bị đã sẵn sàng hoạt động. Nhấn nút để bật thiết bị và có thể chọn chế độ hoạt động mong muốn.



Vận hành

Ngăn giữ ẩm của bạn được trang bị chức năng ngắt an toàn giúp chuyển ngăn sang chế độ chờ sau tối đa 12 giờ hoạt động liên tục.

Tắt chế độ chờ

Nút này bị mờ đi.

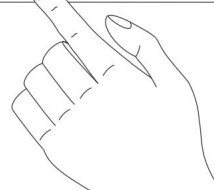
Chạm vào.

- Nút sáng lên.

- Giá trị được đề xuất sẽ sáng lên.



Có thể chọn chế độ hoạt động mong muốn.



2.5 Vận hành thiết bị



Bảng điều khiển phải được giữ sạch và khô. Rửa và lau khô tay. Nếu không, các nút sẽ không phản ứng hoặc có thể vô tình bật lên.

Chạm vào nút để  ngăn kéo.

Chạm hoặc   lần để cài đặt nhiệt độ và thời lượng mong muốn hoặc một trong bốn chế độ vận hành được cài đặt sẵn với cài đặt nhiệt độ và thời lượng có thể điều chỉnh.

Đóng ngăn kéo.

- Hoạt động bắt đầu: đèn báo sẽ sáng nếu ngăn kéo đóng. Mở ngăn kéo sẽ làm gián đoạn hoạt động.

- Đèn báo sẽ nhấp nháy nếu ngăn kéo mở.

- Đóng ngăn kéo để tiếp tục chương trình. Khi thời gian cài đặt kết thúc, tín hiệu âm thanh sẽ phát ra.

- Nút này  mở đi khi ở chế độ chờ.



Sau khi kết thúc hoạt động hoặc chạm vào nút, đèn chiếu sáng bên trong ngăn giữ ẩm sẽ tự động tắt sau 5 phút. Đèn chiếu sáng bên trong được kích hoạt lại bằng cách chạm vào nút hoặc đóng và mở ngăn giữ ẩm.



Tắt thiết bị trước thời gian nếu cần thiết: giữ nút đã nhấn trong 1  thứ hai.

- Chức năng được kích hoạt khi thả nút ra.

- Nút này  mở đi khi ở chế độ chờ.

- Màn hình hiển thị nhiệt độ, thời gian (nếu có) và/hoặc chương trình sẽ tắt.



Không để ngăn giữ ẩm không có người trông coi trong thời gian dài khi sử dụng liên tục. Giữ ẩm thực phẩm quá lâu có thể làm thực phẩm bị khô và thậm chí gây cháy.

Ngăn giữ ẩm của bạn được trang bị chức năng ngắt an toàn giúp chuyển ngăn sang chế độ chờ sau tối đa 12 giờ hoạt động liên tục.

2.6 Khởi động trễ Khởi động

trễ được kích hoạt khi cả thời gian hoạt động và thời lượng khởi động trễ đều được thiết lập cho chế độ hoạt động đã chọn.

Thiết bị sẽ bật khi thời gian khởi động trễ kết thúc và tắt lại khi thời gian hoạt động kết thúc.

Trước khi cài đặt chế độ bắt đầu trễ

Đặt bát đĩa hoặc thực phẩm vào ngăn hâm nóng. Chọn chế độ vận hành mong muốn. Cài đặt nhiệt độ và thời gian.

2 Mô tả chung về thiết bị

Thiết lập thời gian bắt đầu trễ

Trong thời gian đó, chạm vào tấn  Nhưng-

trong 5 giây.

-  — 30' 45' 1h 2h 3h 6h +

nhấp nhảy.

Sử dụng hoặc   nút, thiết lập
động trễ mong muốn.

- Thời gian bắt đầu trễ được chọn
sẽ nhấp nhảy trên màn hình.
Đóng ngăn kéo.
- Nếu đã thiết lập thời gian bắt đầu trễ,
đèn báo nhấp nhảy cho đến khi hoạt động
bắt đầu. Đèn báo sáng lên sau khi tự
động khởi động.



2.7 Chế độ ngày Sa-bát

Chế độ Sabbath cho phép thiết lập thời gian hoạt động lên đến 72 giờ. Khi chế độ Sabbath được kích hoạt, chức năng tắt an toàn và đèn chiếu sáng sẽ bị vô hiệu hóa trừ trường hợp trực trực. Thức ăn được hâm nóng và giữ ấm trong ngăn giữ ấm mà không cần phải vận hành thiết bị.

Bật chế độ ngày Sa-bát

Chạm vào nút  trong 10 giây.

- Chức năng được kích hoạt khi thả nút ra.
- Màn hình hiển thị thời gian và nhiệt độ sáng lên trong thời gian ngắn 3 lần.
- Chế độ ngày Sa-bát được kích hoạt.

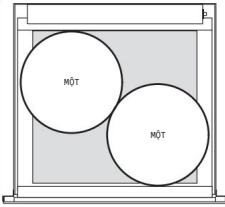
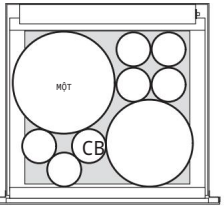
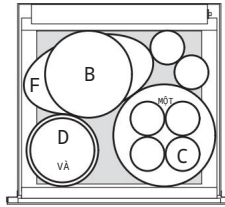
Tắt chế độ ngày Sa-bát

Chạm vào nút  trong 10 giây.

- Chức năng được kích hoạt khi thả nút ra.
- Màn hình hiển thị thời gian và nhiệt độ sáng lên trong thời gian ngắn 3 lần.
- Chế độ ngày Sa-bát đã bị vô hiệu hóa.

2.8 Ví dụ về tải Tải trọng tối

đa phụ thuộc vào kích thước và trọng lượng của bát đĩa.

Chiều cao thiết bị	Đĩa		Cài đặt địa điểm cơ bản	Bộ đồ ăn và đĩa đựng thức ăn đầy đủ	
					
 283/312mm	A 40	mục A, B, C mỗi loại 20	mục	A, B, C Đ, E F	12 của mỗi mục 1 của mỗi mục 2 mục
 220mm	A 30	mục A, B, C mỗi loại 15	mục	A, B, C Đ, E F	10 của mỗi mục 1 của mỗi mục 2 mục
 162mm	A 20	mục A, B, C mỗi loại 10	mục	A, B, C Đ, E F	8 của mỗi mục 1 của mỗi mục 1 mục
 144mm	MỘT	14 mục A, B, C, mỗi mục 6	mục mục	A, B, C Đ, E, F	4 của mỗi mục 1 của mỗi mục

Một tấm 27 cm

Đĩa D 17 cm

B đĩa đựng súp 23 cm

VÀ đĩa 19 cm

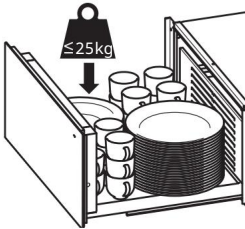
Cúp C 9 cm

F đĩa 34 cm

Tải trọng tối đa



Tải trọng tối đa của ngăn giữ ấm là 25 kg. Thiết bị có thể bị hỏng nếu vượt quá tải trọng này.



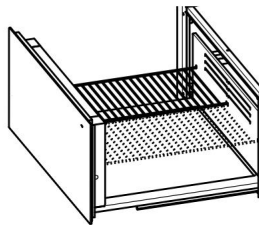
2.9 Kệ dây

Đối với các mẫu DW4T-34030 và

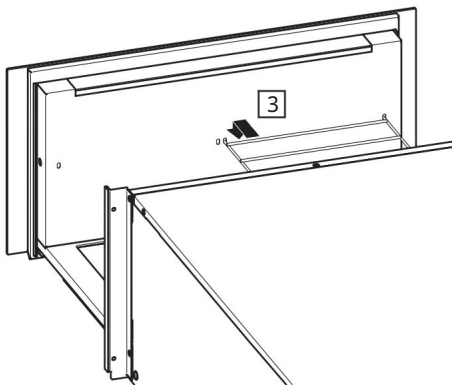
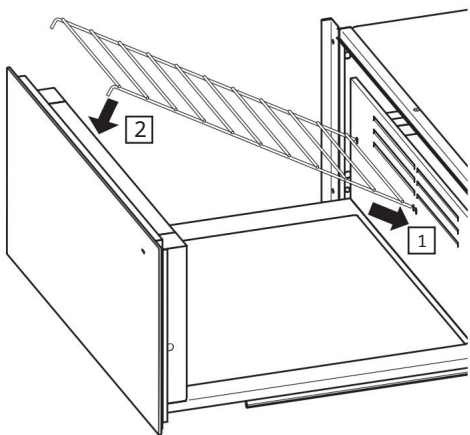
DW4T-34031, bề mặt tải có thể được tăng lên bằng cách sử dụng kệ dây được cung cấp. Nó cũng có thể hữu ích để giữ ấm thực phẩm trong các vật dụng khác nhau của bộ đồ ăn.

Kệ dây có thể được lắp vào bên trái-

hoặc bên phải của ngăn giữ ấm.



Bạn có thể mua thêm kệ lưới từ bộ phận Dịch vụ khách hàng hoặc từ vzug.com.



3 Chế độ hoạt động

3.1 Làm nóng đồ dùng phục vụ và đồ ăn Trải các đĩa trên

toàn bộ đĩa hâm nóng. Thời gian hâm nóng phụ thuộc vào vật liệu và độ dày của đĩa cũng như số lượng, chiều cao và cách sắp xếp của chúng. Các đĩa xếp chồng lên nhau mất nhiều thời gian để làm nóng hơn các vật dụng riêng lẻ.

Không đặt bất kỳ đĩa lớn nào ở đầu của chúng trước các khe thông gió. Chúng chặn các lỗ thoát khí nóng và do đó các món ăn không được làm nóng đều. Đặt các món ăn vào ngăn kéo. Chạm vào nút.



- Các giá trị được đề xuất sẽ sáng lên.



Đóng ngăn kéo.

- Đèn báo sáng lên.

- Thiết bị nóng lên.



Phải mất khoảng 45 phút để làm nóng chỗ ngồi cho 6 người.



Lấy bát đĩa ra Khi

bát đĩa nóng nguội nhanh, hãy lấy bát đĩa ra khỏi ngăn hâm nóng ngay trước khi bạn cần dùng đến. Mở ngăn khi chế độ vận hành kết thúc. Chạm để tắt thiết bị. Sử dụng găng tay bảo hộ hoặc khăn lau lò nướng để lấy bát đĩa ra.



Nguy cơ bị bỏng! Bề mặt của đĩa hâm nóng rất nóng. Các vật dụng xung quanh bên ngoài ngăn kéo nóng hơn các vật dụng ở giữa. Luôn sử dụng găng tay bảo vệ hoặc khăn lau lò nướng để lấy bát đĩa ra.

3.2 Cốc đun nóng Thời gian đun

nóng phụ thuộc vào chất liệu và độ dày của đĩa cũng như số lượng, chiều cao và cách sắp xếp của chúng. Các chồng cốc và ly cao mất nhiều thời gian hơn để đun nóng so với các cốc và ly riêng lẻ.

Không đặt bất kỳ đĩa nào trước khe thông gió. Chúng chặn các lỗ thoát khí nóng và do đó đĩa không được làm nóng đều.



Nguy cơ bị bỏng! Để tránh bị bỏng, chỉ sử dụng chế độ hoạt động để hâm nóng cốc và ly.

Đặt cốc và/hoặc ly vào ngăn giữ ấm. Chạm vào  cái nút.

- Các giá trị được đề xuất sẽ sáng lên.



 — 30' 45' 1h 2h 3h 6h +

Đóng ngăn kéo.

- Đèn báo sáng lên.

- Thiết bị nóng lên.



Phải mất khoảng 30 phút để hâm nóng cốc nước cho 6 người.

Mở ngăn kéo khi chế độ vận hành kết thúc. Chạm để tắt thiết bị.

Sử dụng găng tay bảo hộ hoặc khăn lau lò để lấy bát đĩa ra.



Nguy cơ bị bỏng! Bề mặt của đĩa hâm nóng rất nóng. Các vật dụng xung quanh bên ngoài ngăn kéo nóng hơn các vật dụng ở giữa. Luôn sử dụng găng tay bảo vệ hoặc khăn lau lò nướng để lấy bát đĩa ra.

3.3 Giữ ấm thức ăn



Chế độ hoạt động này dùng để giữ ấm thực phẩm ngay sau khi nấu chín chứ không phải để hâm nóng lại thực phẩm đã làm lạnh. Không bao giờ đặt chảo hoặc chảo rán nóng trực tiếp từ bếp lên đĩa hâm. Điều này có thể làm hỏng đĩa hâm. Chỉ sử dụng chế độ hoạt động để giữ ấm thực phẩm.



Đặt bát đĩa vào ngăn kéo. Chạm và

làm nóng thiết bị trong 15 phút. Đặt thức ăn vào bát đĩa đã được làm nóng trước.

3 Chế độ hoạt động



Để tránh đổ tràn, không đổ quá đầy đĩa, bát, cốc, v.v.

Đậy thực phẩm bằng nắp chịu nhiệt hoặc giấy bạc. Bề mặt thực phẩm không được đậy kín sẽ bị khô.

Chúng tôi khuyên cáo không nên giữ ẩm thực phẩm quá một giờ.

Đóng ngăn kéo.

- Đèn báo sáng lên.

- Thiết bị nóng lên. Mở ngăn kéo

khi chế độ vận hành kết thúc. Chạm để tắt thiết bị. Sử dụng gắng

tay bảo hộ hoặc khăn lau lò để lấy bát đĩa ra.



Nguy cơ bị bỏng! Bề mặt của đĩa hâm nóng rất nóng. Các vật dụng xung quanh bên ngoài ngăn kéo nóng hơn các vật dụng ở giữa. Luôn sử dụng gắng tay bảo vệ hoặc khăn lau lò nướng để lấy bát đĩa ra.



Thực phẩm phù hợp

Đồ ăn kèm, gia cầm, rau, cá, thịt, nước sốt và súp

3.4 Làm sữa chua Cho sữa đã chuẩn

bị cùng sữa chua vào lọ hoặc đĩa trong ngăn hâm nóng. Chạm vào nút.



- Các giá trị được đề xuất sẽ sáng lên.



— 30' 45' 1h 2h 3h 6h +



Đóng ngăn kéo.

- Đèn báo sáng lên.

- Thiết bị nóng lên.

- Mở ngăn kéo khi chế độ vận hành kết thúc.

- Chạm để tắt thiết bị.



- Để sữa chua nguội trong ngăn kéo trong vài giờ, sau đó bảo quản trong tủ lạnh.

máy phát điện.

3.5 Yêu thích Nếu bạn

thường xuyên sử dụng nhiệt độ và thời lượng cụ thể, những cài đặt này có thể được lưu thành mục yêu thích.

Tạo mục ưa thích

Chạm vào .

- Các giá trị được đề xuất sẽ sáng lên.



— 30' 45' 1h 2h 3h 6h +



Chạm vào hoặc để chọn nhiệt độ và thời gian mong muốn. Chạm vào nút trong 5 giây.



- Các thiết lập được lưu lại.

Bắt đầu mục ưa thích

- Chạm vào 
- Các giá trị cài đặt sẽ sáng lên.
 - Đóng ngăn giữ ấm.
 - Đèn báo sáng lên.
 - Thiết bị nóng lên.
 - Mở ngăn kéo khi chế độ vận hành kết thúc.
 - Chạm để tắt  thiết bị.



Nguy cơ bị bỏng! Bề mặt của đĩa hâm nóng rất nóng. Các vật dụng xung quanh bên ngoài ngăn kéo nóng hơn các vật dụng ở giữa. Luôn sử dụng găng tay bảo vệ hoặc khăn lau lò nung để lấy bát đĩa ra.

4 Công dụng

4.1 Các cách sử dụng có thể

Bảng liệt kê các công dụng khác nhau của ngăn giữ ấm. Đặt mức nhiệt cần thiết. Làm nóng trước các món ăn theo bảng dưới đây.

Mức thiết lập	Thời gian gần đúng	Thức ăn/món ăn	Ghi chú
 —  — 	 — 30' 45' 1h 2h 3h 6h — 	Bột men nở Cho vào nồi nấu thích hợp	đồ đựng, phủ bằng vải ẩm
	tối đa		
	 — 30' 45' 1h 2h 3h 6h — 		
	 — 30' 45' 1h 2h 3h 6h — 	Rã đông thực phẩm đông lạnh sâu mềm như bánh kem, bơ, xúc xích, phô mai	Để lại trong bao bì
	 — 30' 45' 1h 2h 3h 6h — 	Làm sữa chua	
 —  — 	 — 30' 45' 1h 2h 3h 6h — 		Trong một số thùng chứa nhỏ hoặc một thùng chứa lớn, để hở
	Mở rộng theo yêu cầu		
	tối đa		
	 — 30' 45' 1h 2h 3h 6h — 		
	 — 30' 45' 1h 2h 3h 6h — 	Giữ trứng ấm, ví dụ trứng luộc chín, trứng rán Rã đông thực phẩm đông lạnh, ví dụ thịt, bánh	Làm nóng đồ ăn, đầy thức ăn
	 — 30' 45' 1h 2h 3h 6h — 		Để lại trong bao bì
	 — 30' 45' 1h 2h 3h 6h — 		

18

Mức thiết lập	Thời gian gần đúng	Thức ăn/món ăn	Ghi chú
 -  + 	 - 30' 45' 1h 2h 3h 6h +	Nấu ăn ở nhiệt độ thấp	Làm nóng đồ dùng trên bàn ăn.
	- tối đa.		
 -  + 	 - 30' 45' 1h 2h 3h 6h +	Vải ẩm, ẩm cho	Làm ẩm khăn/vải,
	- tối đa.	ứng dụng chăm sóc sức khỏe	gấp hoặc cuộn và sau đó
 -  + 	 - 30' 45' 1h 2h 3h 6h +		đặt trực tiếp trên
			đĩa hâm nóng. Chỉ
			sử dụng vải/khăn tắm
			được làm từ thiên nhiên
			sợi - không có sợi tổng hợp
			sợi!

4.2 Nấu ở nhiệt độ thấp

Hoàn  -  + cài đặt phù hợp cho nấu ăn ở nhiệt độ thấp và nấu ăn để thành việc áp chảo các miếng thịt nhỏ đến vừa, chất lượng cao (thịt bò, thịt cừu, thịt lợn, thịt bê) không dày hơn 6 cm. Chúng tôi khuyên bạn nên nấu những miếng thịt lớn hơn trong lò nướng hoặc nồi hấp kết hợp.

Nấu thịt ở nhiệt độ thấp trong thời gian dài sẽ làm thịt mềm và ngon ngọt.

Chuẩn bị

Áp chảo thịt trước khi nấu ở nhiệt độ thấp.

Sử dụng đồ nấu bằng thủy tinh, sứ hoặc gốm phù hợp.

Làm nóng trước ngăn chứa đồ nấu ở mức cài đặt. Làm nóng nhanh một ít  -  + .

mỡ trong chảo.

Áp chảo thịt.

Thời gian áp chảo dưới đây là thời gian thịt được phủ kín trong mỡ nóng.

Món ăn	Áp chảo trên bếp	Hoàn thiện trong thiết bị
Những miếng thịt nhỏ		
Thang cuốn nhỏ	2-3 phút cho tất cả các bên	 -  + vì  - 30' 45' 1h 2h 3h 6h + -  - 30' 45' 1h 2h 3h 6h +
Huy chương bít tết	1-2 phút mỗi mặt	 -  + vì  - 30' 45' 1h 2h 3h 6h + -  - 30' 45' 1h 2h 3h 6h +
Những miếng thịt cỡ vừa		
Thăn cừu (khoảng 150-300g)	2-3 phút mỗi mặt	 -  + vì  - 30' 45' 1h 2h 3h 6h +
Thịt thăn heo (400-600g)	4-6 phút cho tất cả các bên	 -  + vì  - 30' 45' 1h 2h 3h 6h + -  - 30' 45' 1h 2h 3h 6h +

Món ăn	Áp chảo trên bếp	Hoàn thiện trong thiết bị
Phi lê thịt bò/bê, thân lớn, (tối đa 900 g)	12-15 phút cho tất cả các mặt	 —  + vì  — 30' 45' 1h 2h 3h 6h + —  — 30' 45' 1h 2h 3h 6h +



Để giữ ẩm thịt đã nấu ở nhiệt độ thấp, hãy chuyển lại mức sau khi nấu ở nhiệt độ thấp. Các miếng thịt nhỏ có thể giữ ẩm trong tối đa 45 phút, các miếng lớn trong tối đa 2 giờ.

5 Chăm sóc và bảo dưỡng

5.1 Thủ tục



Không sử dụng máy phun rửa áp suất cao hoặc máy phun rửa bằng hơi nước.

Không sử dụng chất tẩy rửa có tính ăn mòn, ăn da hoặc chất tẩy rửa thép không gỉ. Không sử dụng miếng cọ rửa, len thép, v.v. vì những sản phẩm như vậy có thể làm hỏng bề mặt.

5.2 Vệ sinh bên ngoài

vết bẩn hoặc dung dịch vệ sinh dư thừa nào. Vệ sinh bề mặt bằng vải mềm thấm nước

và một ít nước rửa chén - đối với bề mặt kim loại, chà theo hướng của các đường đánh bóng ban đầu. Lau khô bằng vải mềm.

5.3 Vệ sinh bên trong Lau sạch mọi vết

bỏ khỏi ngăn giữ ấm khi tay vẫn còn ấm. Lau sạch tấm sưởi, lưới thông gió và bảng

điều khiển bằng vải mềm thấm nước và một ít nước rửa chén, sau đó lau khô bằng vải mềm.

6 Xử lý sự cố

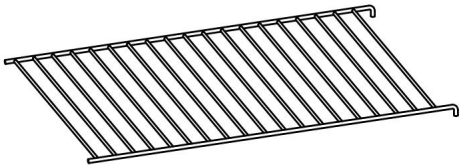
Phần này liệt kê các lỗi có thể được giải quyết chỉ bằng cách làm theo hướng dẫn được đưa ra. Nếu lỗi khác được hiển thị hoặc lỗi không thể khắc phục được, vui lòng gọi đến Dịch vụ khách hàng.

6.1 Cần làm gì nếu .

Vấn đề	Nguyên nhân có thể	Giải pháp
Bát đĩa và/hoặc thức ăn vẫn lạnh.	Thiết bị không được bật.	Bật thiết bị.
	Có sự gián đoạn trong việc cung cấp điện.	Kiểm tra nguồn điện.
	Ngăn kéo chưa được đóng đúng cách.	Đóng ngăn kéo.
Đĩa và/hoặc thức ăn không đủ ấm.	Thời gian làm nóng quá ngắn.	Kéo dài thời gian làm nóng.
	Ngăn kéo chưa được đóng đúng cách.	Đóng ngăn kéo.
	Nhiệt độ không được cài đặt đủ cao.	Chọn cài đặt nhiệt độ cao hơn.
Đèn báo nhấp nháy đều đặn và ngăn kéo đã được đóng lại.	Đèn báo nhấp nháy báo hiệu ngăn kéo đã được mở đã đóng đúng cách và đã thiết lập chế độ khởi động trễ.	Đóng ngăn kéo. Kết thúc việc bắt đầu bị trì hoãn theo yêu cầu.
Đèn báo nhấp nháy nhanh và ngăn kéo mở ra.	Khởi động trễ được kích hoạt.	Đóng ngăn kéo và sau đó chọn thao tác có khởi động trễ. Chạm vào nút để kết thúc khởi động trễ. 
Đèn báo không sáng khi ngăn kéo đang hoạt động.	Chế độ Sabbath được kích hoạt.	Tắt chế độ Ngày Sa-bát. Gọi đến Dịch vụ Khách hàng.
	Đèn báo bị lỗi.	
Đèn báo nhấp nháy nhanh và ngăn kéo mở/đóng.	Ngăn kéo vẫn hoạt động.	Chạm vào 
Bảng điều khiển không có phản ứng khi chạm vào.	Chế độ Sabbath được kích hoạt.	Tắt chế độ Ngày Sa-bát. Gọi đến Dịch vụ Khách hàng.
	Bảng điều khiển bị lỗi. Cơ chế đẩy-kéo bị	
Không thể mở/đóng ngăn kéo.	lỗi.	Gọi đến dịch vụ khách hàng.

7 Phụ kiện và phụ tùng thay thế

Vui lòng cung cấp họ sản phẩm của thiết bị và tên gọi chính xác của phụ kiện hoặc phụ tùng thay thế khi đặt hàng phụ tùng.



Kệ dây cho các mẫu DW4T-34030 và DW4T-34031

8 Dữ liệu kỹ thuật

8.1 Kích thước bên ngoài

Xem hướng dẫn cài đặt

8.2 Kết nối điện

Xem biểu số nhận dạng (xem trang 27)

8.3 Chế độ chờ sinh thái

Theo Quy định số 2023/826 của EU

Chế độ tắt	TRONG	-
Chế độ chờ Chế	TRONG	0,44
độ chờ có hiển thị thông tin hoặc trạng thái Chế độ	TRONG	-
chờ kết nối mạng Thời gian	TRONG	-
cần thiết để thiết bị tự động đạt đến chế độ năng lượng thấp có thể áp dụng.	Phút	5

9 Xử lý

9.1 Bao bì



Không bao giờ cho phép trẻ em chơi với vật liệu đóng gói vì nguy cơ gây thương tích hoặc ngạt thở. Lưu trữ vật liệu đóng gói ở nơi an toàn hoặc vứt bỏ nó trong theo cách thân thiện với môi trường.

9.2 An toàn

Làm cho thiết bị không sử dụng được để tránh tai nạn do sử dụng không đúng cách (ví dụ: thông qua việc trẻ em chơi đùa):

Ngắt kết nối thiết bị khỏi nguồn điện. Với thiết bị cố định, điều này phải được thực hiện bởi một thợ điện có trình độ. Sau đó cắt dây cáp điện ngang bằng với thiết bị.

9.3 Xử lý



Biểu tượng «thùng rác có bánh xe bị gạch chéo» yêu cầu phải thu gom rác thải riêng thiết bị điện và điện tử (WEEE). Các thiết bị như vậy có thể chứa chất nguy hiểm, vật liệu gây hại cho môi trường.

Các thiết bị này phải được giao cho một điểm thu gom được chỉ định để tái chế thiết bị điện và điện tử và không được thải bỏ cùng với rác chưa phân loại.

rác thải sinh hoạt. Và theo cách này, bạn sẽ góp phần bảo vệ tài nguyên và môi trường.

Để biết thêm thông tin, vui lòng liên hệ với chính quyền địa phương.

Địa chỉ của các nhà nhập khẩu

Địa chỉ của các nhà nhập khẩu

			
Úc/New Zealand	Công ty TNHH V-ZUG Australia 2/796 High Street Kew East, Victoria 3102, Úc	LB	Đường Kitchen Avenue SAL Đường cao tốc Mirna El Chalouhi Tòa nhà Wakim, Jdeihieh Beirut LIBANON
CN	V-ZUG (Thượng Hải) Công ty TNHH Thiết bị gia dụng Tòa nhà văn phòng Raffles City Changning 3 số 1193 Đường Changning 200051 Thượng Hải TRUNG QUỐC	Nga	000 Hometek Đường Dubininskaya 57 tòa nhà 1 113054 Mátxcơva NGA
TẠI/DANG/ Đan Mạch/Đức/ Tây Ban Nha/Pháp/ KHÔNG/KHÔNG/ LU/Đồng Nam	V-ZUG Châu Âu BV Evolis 102 8530 Harelbeke BỈ	SG	Công ty TNHH V-ZUG Singapore ION Orchard 2 Orchard Turn #02-07B Singapore 238801 SINGAPORE
Anh/Mỹ	Công ty TNHH V-ZUG Anh Quốc 27 Phố Wigmore Luân Đôn W1U 1PN ANH QUỐC	TH	Công ty TNHH V-ZUG (Thái Lan) 989 Siam Piwat Tower, Tầng 12 A, TT25, Đường Rama1, Khu Third and Third, Bangkok 10330 THÁI LAN
Công ty TNHH HK/MO V-ZUG Hồng Kông	Tầng 12, số 8 phố Russell Vịnh Causeway HONG KONG	TR	GÜRELLER Trang web neo.3A/1-2 Cayyolu 06690 CANKAYA/ANKARA THỔ NHĨ KỲ
NÓ	Frigo 2000 Spa Viale Fulvio Testi 125 20092 Cinisello Balsamo (Milan) Ý	Doanh nghiệp tư nhân UA "Stirion" (MIRS corp.)	Phố Osipova 37 65012 Odessa UKRAINE
CÁC	Bếp kỹ thuật số Hataarucha 3 6350903 Tel-Aviv ISRAEL	CÔNG TY TNHH VN V-ZUG VIỆT NAM	Tầng 21, Saigon Center, 67 Lê Pháp Việt Phường Bến Nghé, Quận 1 Ho Chi Minh City, 700000 VIỆT NAM

10 Mục lục

MỘT

Phụ kiện và phụ tùng thay thế 22 Địa chỉ của nhà nhập khẩu 24 Xử lý thiết bị gia dụng 23 Lắp đặt thiết bị gia dụng 5

C

Chăm sóc..... 20

Vệ sinh..... 20

Vệ sinh bên ngoài..... 20 Xây dựng..... 8

D

Hư hỏng do quá tải 13 Khởi động chậm..... 11 Nạp bất địa..... 15 Các thành phần hiển thị..... 9 Vứt bỏ..... 23 Vệ sinh ngăn kéo..... 20

VÀ

EcoStandby..... 22 Kết nối điện..... 22 Kích thước bên ngoài..... 22

F

Yêu thích

Lưu..... 16

Cài đặt..... 16

Bắt đầu..... 17 Thực phẩm GIÒ

Ấm..... 15

H

Cốc hâm nóng..... 15 Hâm nóng đồ dùng phục vụ và đồ ăn trên bàn ăn..... 14

-

Biến số nhận dạng..... 22 Thiết lập ban đầu..... 6 Hướng dẫn sử dụng..... 5 Vệ sinh nội thất..... 20

L

Ví dụ tái 13 Nấu ở nhiệt độ thấp 19 Nấu đến khi hoàn tất 19 Thời gian áp chảo..... 19

TỐI

Bảo trì 20 Làm sạch chũa 16 Chỉ định mô hình 2

N

Ghi chú..... 26

CÁC

Các yếu tố hoạt động.....9

P

Các ứng dụng có thể có 17

S

Chế độ ngày Sa-bát..... 12 Các biện pháp phòng ngừa an toàn Riêng cho thiết bị 5 Tất an toàn..... 10 Các cảnh báo an toàn Lắp đặt thiết bị..... 5 Trước khi sử dụng lần đầu tiên..... 6 Sử dụng đúng cách..... 6 Chung..... 4 Dịch vụ & Hỗ trợ..... 27 Chế độ chờ..... 10 Biểu tượng..... 4

T

Dữ liệu kỹ thuật..... 22 Câu hỏi kỹ thuật..... 27 Xử lý sự cố..... 21 Loại..... 2 Các loại sử dụng..... 17

TRONG

Hiệu lực..... 2

TRONG

Mở rộng bảo hành..... 27 Kệ Lười..... 22

11 Ghi chú

12 Dịch vụ & Hỗ trợ



Phần «Khắc phục sự cố» cung cấp cho bạn những mẹo hữu ích về cách tự xử lý những trục trặc nhỏ, giúp bạn tiết kiệm thời gian và công sức gọi thợ kỹ thuật bảo dưỡng cũng như các chi phí phát sinh kèm theo.

Thông tin về bảo hành V-ZUG có thể được tìm thấy tại www.vzug.com Dịch vụ Thông tin bảo hành. Vui lòng đọc kỹ thông tin này.

Vui lòng đăng ký thiết bị của bạn trực tuyến ngay tại www.vzug.com Dịch vụ Đăng ký bảo hành. Điều này sẽ cho phép bạn tận dụng được sự hỗ trợ tốt nhất có thể trong trường hợp thiết bị gặp sự cố trong thời gian bảo hành. Bạn sẽ cần số sê-ri (SN) và ký hiệu thiết bị để đăng ký thiết bị của mình. Bạn sẽ tìm thấy chúng trên tấm nhận dạng của thiết bị.

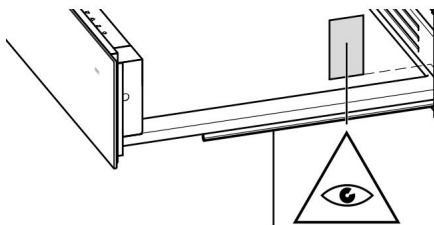
Thông tin thiết bị của tôi:

SN: _____ Thiết bị: _____

Vui lòng chuẩn bị sẵn thông tin về thiết bị này khi liên hệ với V-ZUG. Cảm ơn bạn.

Mở ngăn giữ ẩm.

- Tấm biển nhận dạng nằm ở phía trong bên phải của ngăn giữ ẩm.



Lệnh sửa chữa của bạn

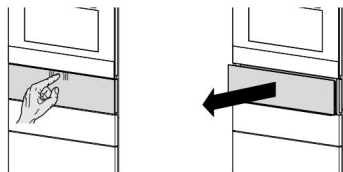
Tại www.vzug.com Dịch vụ Số dịch vụ, bạn sẽ tìm thấy số điện thoại của trung tâm dịch vụ V-ZUG gần nhất.

Các câu hỏi kỹ thuật, phụ kiện, gia hạn bảo hành V-ZUG rất

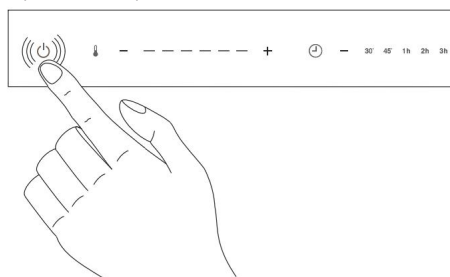
vui lòng hỗ trợ bạn giải đáp mọi thắc mắc chung về hành chính hoặc kỹ thuật, tiếp nhận đơn đặt hàng phụ kiện và phụ tùng thay thế cũng như thông báo cho bạn về các thỏa thuận dịch vụ tiên tiến của chúng tôi.

Hướng dẫn nhanh

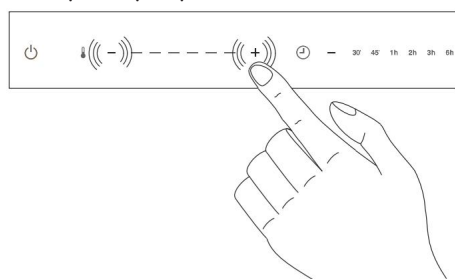
Thiết bị mở



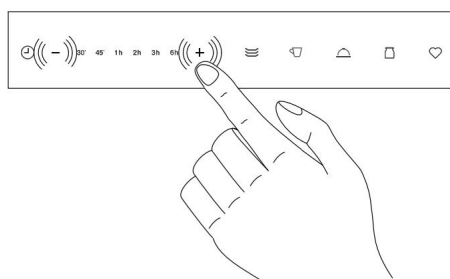
Bật thiết bị



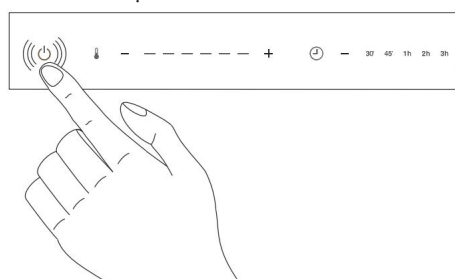
Cài đặt nhiệt độ



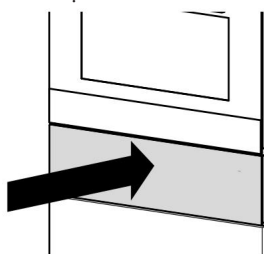
Thiết lập thời lượng



Tắt thiết bị



Đóng thiết bị



1081213-02